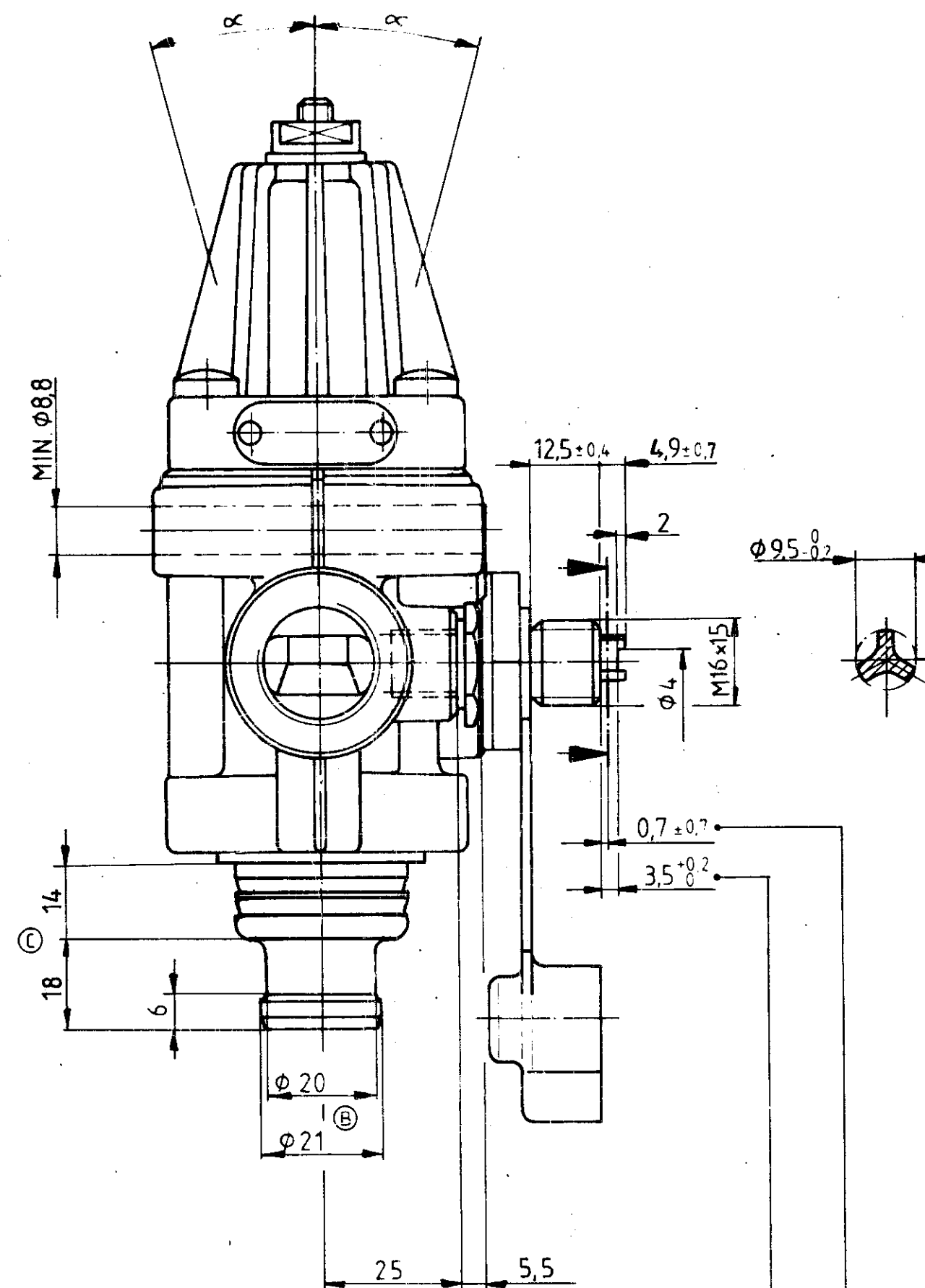
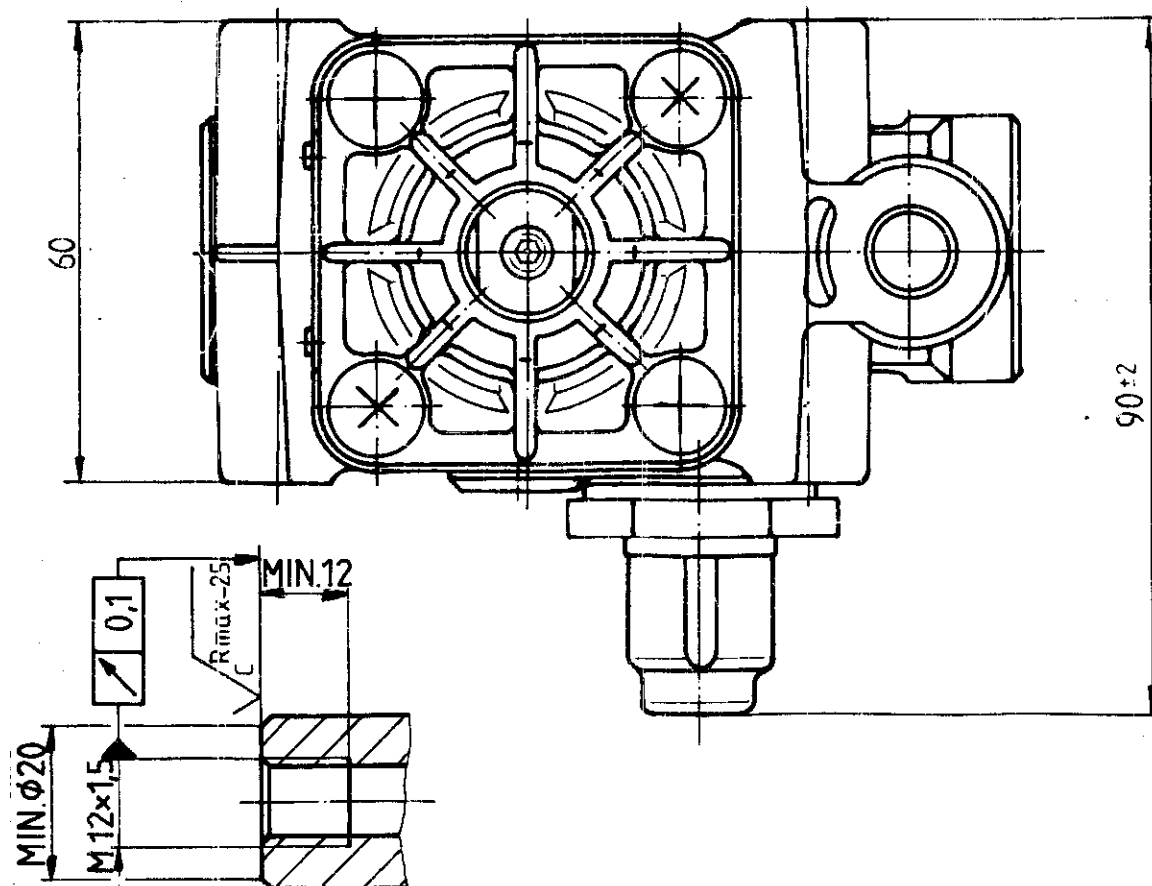
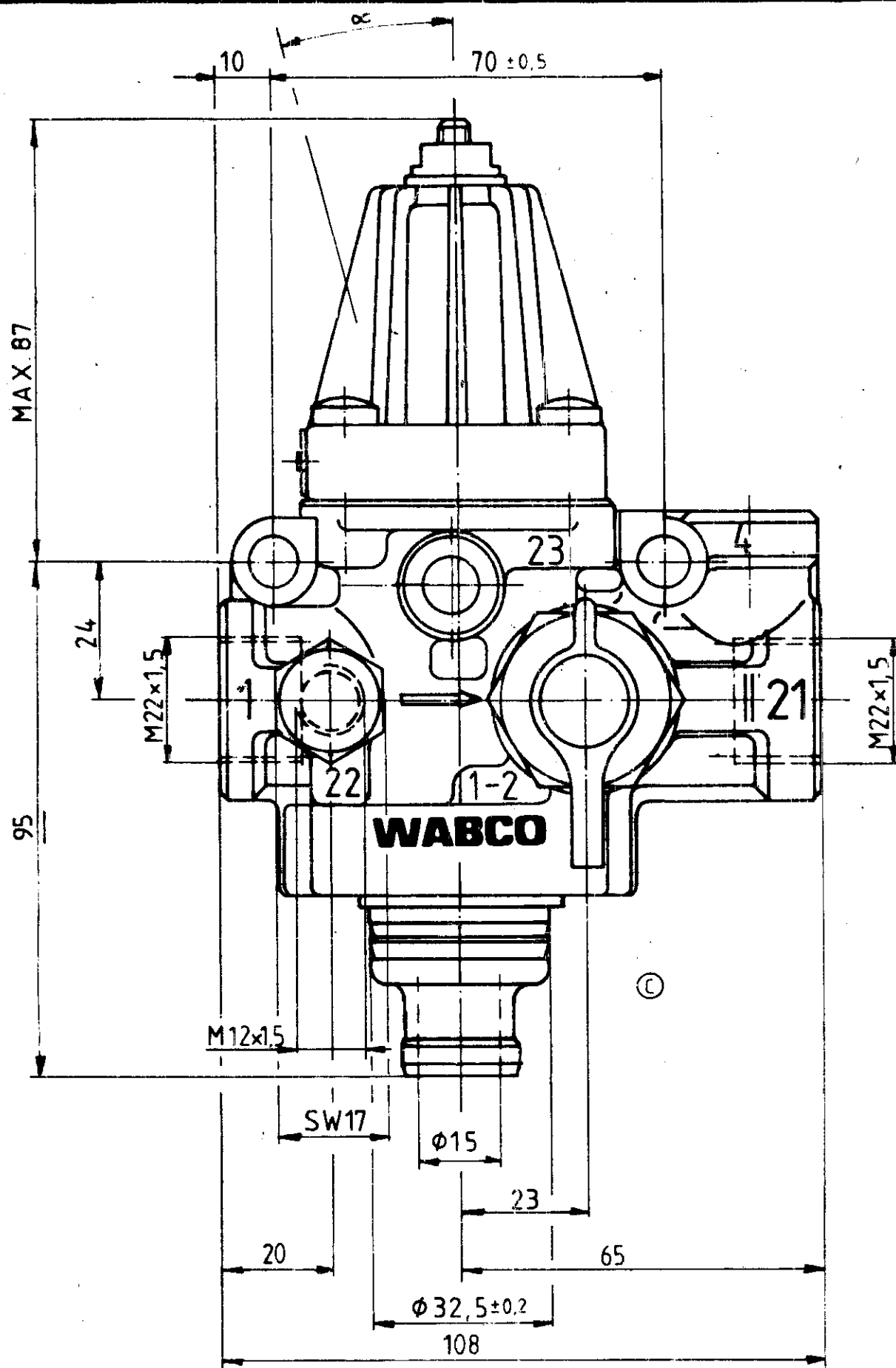


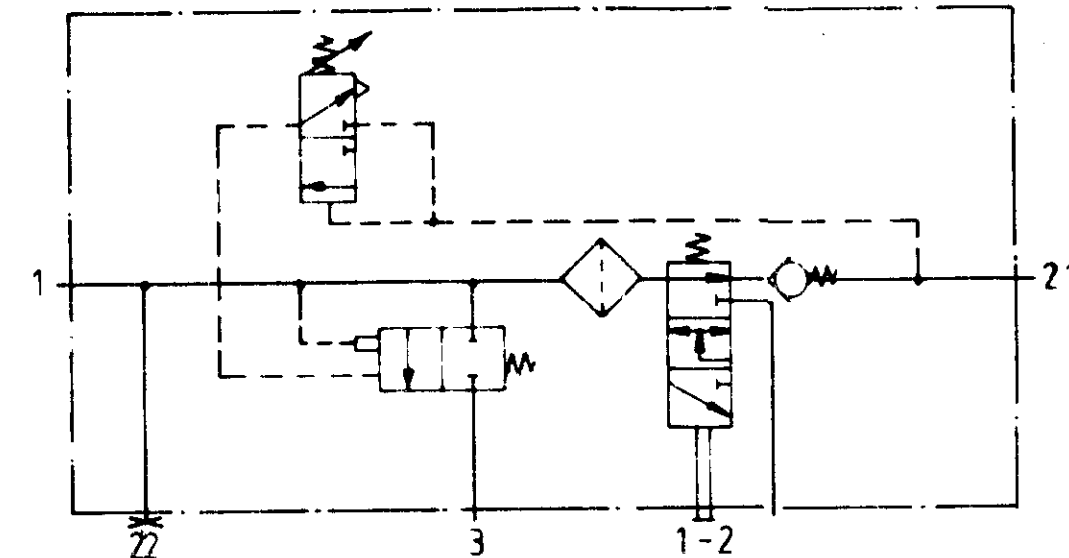
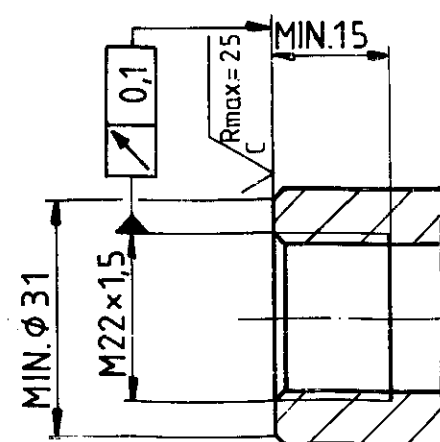
Non è permesso copiare o riprodurre questo documento, né utilizzarlo il contenuto a renderlo
comunicare, né a terzi, senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituirà un evidente
abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da
questo documento.
Copies of this document and giving to others and the use or communication of the
document without express authority. Contravention of this restriction
will constitute an evident abuse and result in damages. All rights are reserved
in the event of the grant of a patent or the registration of an utility model or design.

Tout communication ou introduction de ce document, toute exploitation ou communication au public, sans autorisation
expresse, sont interdites. Toute infraction sera poursuivie. Les droits de propriété
industrielle réservés.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verbreitung, Vervielfältigung und
öffentliche Mittheilung ohne schriftliche Genehmigung der WABCO sind ausdrücklich
verboten. Jeder Verstoß wird rechtlich verfolgt. Alle Rechte für den Fall der Patent-
erteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



POSITION OF VALVE STEM FOR FILLING THE RESERVOIRS
VIA TIRE INFLATION DEVICE
STOESSELSTELLUNG ZUM AUFFUELLEN DER LUFTBEHALTER
UEBER REIFENFUELLVENTIL
POSITION DU POUSSOIR REMPLISSAGE DES RESERVOIRS
VIA PRISE PER GONFLAGE
POSIZIONE DELLO STELO PER RIEMPIIMENTO DEI SERBATOI
VIA PRESA PER GONFIAGGIO PNEUMATICI

POSITION OF VALVE STEM FOR TIRE INFLATING
STOESSELSTELLUNG FUER REIFENFUELLEN
POSITION DU POUSSOIR POUR GONFLAGE DES PNEUS
POSIZIONE DELLO STELO PER GONFIAGGIO PNEUMATICI



1= INLET
EINGANG
ALIMENTAZIONE

21= OUTLET
AUSGANG
SORTIE
USCITA

22= AUXILIARY SUPPLY
NEBENVERBRAUCHER
JONCTION AUXILIAIRE
ORIFICIO ACCESSORIO

1-2= TIRE INFLATION DEVICE
REIFENFUELLANSCHLUSS
PRISE POUR GONFLAGE PNEUM
PRESA PER GONFIAGGIO PNEUM

3= EXHAUST FOR COMPRESSOR IDLING
ENTLUEFTUNG BEI LEERLAUF
ECHAPPEMENT POUR MARCHE A VIDE DU COMPRESSEUR
SCARICO PER MARCIA A FOLLE DEL COMPRESSORE

INSTALLATION POSITION
EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION
POSIZIONE DI MONTAGGIO

FURTHER TECHNICAL DATA SEE			
IDENTIFICATION No. 975 303 040 0			
CODE FOR DOCUMENT 605 SHEET 2 TO 2			
GENERAL TOLERANCES			
CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (in mm)		
I	< 50	50 - 180	> 180
II	0.5	1	1.5
III	1	2	3
IV	2	3.5	5
TAPPED HOLES ACC ISO 4039			
TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED			

DRAWN BY: WABCO	
DATE	SIGNATURE
85-01-24	P. Brink
85-01-24	Heide Da
85-01-31	Carsten
MASS	SCALE
0.7	1:1
SIZE	TRI
A2	140
CHANG No.	ETTER
31102	31102
DATE	
85-01-24	

WABCO			
COMBINED UNLOADER DRUCKREGLER REGULATEUR DE PRESSION GRUPPO DI REGOLAZIONE			
IDENTIFICATION			
975 303 447 0			
CODE FOR DOCUMENT		SHEET	
605		1/1	
CODE FOR FUNCTION		REPLACEMENT FOR	
502		975 303 447 0 OF 84-11-07	